



# CACP

## Koloproktologie im Prosper-Hospital Recklinghausen

**21. - 22. November 2008**

### Kongress mit Live-Operationen

der Chirurgischen Arbeitsgemeinschaft  
für Coloproktologie (CACP)  
der Deutschen Gesellschaft  
für Allgemein- und Viszeralchirurgie (DGAV)  
zusammen mit der Deutschen Gesellschaft  
für Coloproktologie (DGK)  
und der Vereinigung der Koloproktologen  
an Rhein und Ruhr (VKRR)



**PROSPER  
HOSPITAL**  
Das Gesundheits-Zentrum



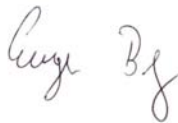
## Liebe Kolleginnen und Kollegen,

die Herbsttagung der CACP ist bei vielen coloproktologisch tätigen Chirurgen eine feststehende Veranstaltung gewesen, die insbesondere durch ihren familiären Charakter einen erfrischenden Gedankenaustausch weit über die fachlichen Grenzen hinaus gefördert hat. Herrn Prof. Harald Gögler, jetzt Waldriedenkrankenhaus Berlin, gebührt der besondere Verdienst, die Live-Operation in den Kongress 2005 integriert zu haben. In Mannheim 2006 und in Regensburg 2007 wurde diese sehr lehrreiche Demonstration, von Experten der Koloproktologie aus ganz Deutschland, schon zum festen Bestandteil des Kongresses.

Der Wunsch von vielen Koloproktologen, die noch recht kurze Tradition der Live-OP`s fortzusetzen, wird durch den geplanten Kongress nicht nur fortgeführt sondern sogar ausgebaut. An 2 Tagen werden anale sowie laparoskopische und offene Kolonresektionen vom Prosper-Hospital zum eigentlichen Veranstaltungsort, dem Ruhrfestspielhaus, live übertragen, dabei werden dann gleichzeitig Probleme der Koloproktologie kontrovers diskutiert.

Wir hoffen Ihnen ein interessantes Programm bieten zu können. Gleichzeitig soll dies eine Anregung sein zur aktiven Teilnahme an dieser Tagung.

Zusätzlich versuchen wir mit zwei Videos zu NOTES und Robotics in der Koloproktologie, einen Ausblick in die Zukunft zu zeigen.



Dr. med. E. Berg



Ruhrfestspielhaus  
Recklinghausen



Saal Cassiopeia

**CACP-Kongress**  
mit Live-Operationen  
21.-22.11.2008

# Programmübersicht

## Freitag, 21. November 2008

09.00 Uhr: **Begrüßung**  
A. Hoppe  
Geschäftsführer Prosper-Hospital

ab 09.05 Uhr: **OP-Programm parallel  
aus 2 OP-Sälen:**

**Moderation:** E. Berg, A. Herold

**Offene totale**

**Mesorektumexzision:**

S. Post

**Prolift:**

M. Terzaki; D. Kusche

I. Paliakoudis

**Transtar:** R. Scherer

**Endosonographie:**

M. Sailer

13:00 - 14:00 Uhr Mittagspause und Besuch der  
Industrieausstellung

14:00 - 17:00 Uhr

**Moderation:** M. Sailer, A. Fürst

**laparoskopische  
Rektumprolaps-OP:**

T. Schiedeck

**laparoskopische TME:**

E. Berg

**STARR-OP:**

K. P. Jung

---

Zwischenzeitlich Videos (ca. 12 Minuten)

**TME mit Robotics (da Vinci):** R. Peblinski

**Lap. Hemikolektomie rechts:** A. Ommer

**NOTES, eine mögliche Zukunft auch in der Koloproktologie?:**

J. Burghardt

**Verschiedene OP-Methoden bei sinus pilonidalis:**

G. Kolbert

**17:15 Uhr: Bustransfer zum Festabend in  
der ehemaligen Heizzentrale  
der Zeche Ewald, Herten**

# Samstag, 22. November 2008

08.30 – 14.00 Uhr

**Moderation:** M. Krämer, H. Gögler, E. Berg, J. Stern

**Schließmuskelraffung:**  
E. Berg

**Hämorrhoidektomie  
nach Parks:** M. Girona

**Solesta-Injektion  
bei Inkontinenz:** A. Fürst

**Staplerhämorrhoidopexie**  
J. Jongen

**Analfissur:**  
J. Meier zu Eissen

**Sinus pilonidalis:**  
J. Meier zu Eissen

11:00 - 11:30 Uhr: Pause

11:30 - 14:00 Uhr

**Transanale Tumorexzision:**  
M. Girona

**Sakralnervenstimulation:**  
M. Girona, K. P. Jung

**Analfistel, Fistulektomie  
n. J. Girona:** M. Girona

**Analfistel, Plug:**  
R. Scherer

**Analfistel, Spaltung und  
primäre Rekonstruktion**  
A. Herold

Zwischenzeitlich Videos (ca. 12 Minuten):

**TEM:** K. Kipfmüller

**Rektumvorderwandplastik  
bei RV-Fisteln:** J. Girona

Das OP-Programm kann in Abhängigkeit vom Patientenaufkommen variieren.

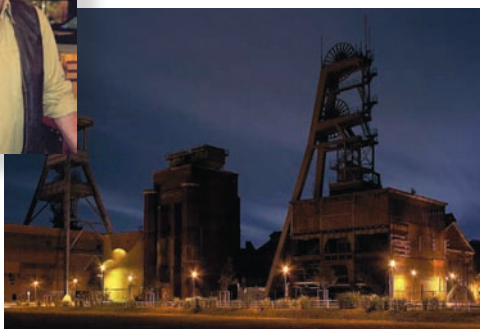
**Gesellschaftsabend**  
**21. November 2008, 17:30 Uhr:**

**In der ehemaligen Heizzentrale der  
Zeche Ewald, Herten**

**18:00 Uhr:**

**Dr. Ludger "Jupp" Stratmann (Bottrop):**  
**"Die besondere medizinische  
Versorgung im Ruhrgebiet"**

**19:30 Uhr:**  
**Abendessen**





## Kongress mit Live-Operationen

21. - 22. November 2008

### Liste der Referenten und Operateure

#### **Eugen Berg**

Koloproktologie  
Prosper-Hospital  
45659 Recklinghausen  
Eugen.Berg@prosper-hospital.de

#### **Jens Burghardt**

Chirurgische Klinik  
Freikirchliches Krankenhaus  
15662 Rüdersdorf  
J.Burghardt@immanuel.de

#### **Alois Fürst**

Chirurgische Klinik  
Caritas-Krankenhaus St. Josef  
93053 Regensburg  
AFuerst@caritasstjosef.de

#### **Harald Gögler**

Darm- und Beckenbodenchirurgie  
Krankenhaus Waldfriede  
14163 Berlin-Zehlendorf  
info@waldfriede.de

#### **Josef Girona**

Ehem. Koloproktologie  
Prosper-Hospital  
45659 Recklinghausen  
Prof.Girona@t-online.de

#### **Montserrat Girona-Johannkemper**

Koloproktologie Prosper-Hospital  
45659 Recklinghausen  
Montserrat.Girona-Johannkemper@prosper-hospital.de



## **Alexander Herold**

Enddarmzentrum  
68165 Mannheim  
mail@enddarm-zentrum.de

## **Jan Jongen**

Proktologie  
Parkklinik  
24116 Kiel  
J.Jongen@park-klinik-kiel.de

## **Klaus-Peter Jung**

Koloproktologie  
Prosper-Hospital  
45659 Recklinghausen  
K-P.Jung@prosper-hospital.de

## **Jürgen Meier zu Eissen**

End- und Dickdarmzentrum  
30173 Hannover  
info@edh.de

## **Karl Kipfmüller**

Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie  
St. Marien-Hospital  
45468 Mühlheim  
Kipfmüller@contilla.de

## **Gerd Kolbert**

End- und Dickdarmzentrum  
30173 Hannover  
info@edh.de

## **Matthias Krämer**

Allgemein- und Viszeralchirurgie/Koloprktologie  
St. Barbara-Klinik  
59073 Hamm-Heesen  
MKraemer@barbaraklinik.de

## **Dirk Kusche**

Urologie  
Prosper-Hospital  
45659 Recklinghausen  
D.Kusche@prosper-hospital.de

## **Andreas Ommer**

Klinik für Chirurgie und Zentrum  
für Minimal Invasive Chirurgie  
Kliniken Essen Mitte  
45134 Essen  
A.Ommer@kliniken-essen-mitte.de





### **Ioanis Paliakoudis**

Urologie  
Prosper-Hospital  
45659 Recklinghausen  
I.Paliakoudis@prosper-hospital.de

### **Stefan Post**

Chirurgische Universitätsklinik  
68167 Mannheim  
Stefan.Post@chir.ma.uni-heidelberg.de

### **Roland Peblinski**

Intuitive Surgical Deutschland  
45131 Essen  
Roland.Peplinski@intusurg.com

### **Marco Sailer**

Klinik für Chirurgie  
Bethesda – Allgemeines Krankenhaus Bergedorf  
21029 Hamburg  
Sailer@babk.net

### **Roland Scherer**

Darm- und Beckenbodenchirurgie  
Krankenhaus Waldfriede  
14163 Berlin-Zehlendorf  
R.Scherer@waldfriede.de

### **Thomas Schiedeck**

Klinikum für Allgemeine- und Viszeralchirurgie  
71640 Ludwigsburg  
Thomas.Schiedeck@kliniken-lb.de

### **Josef Stern**

Chirurgische Klinik  
St.-Josef-Hospital Dortmund-Hörde  
44623 Dortmund  
b.jacobsmeier@josefs-hospital.de

### **Maria Terzaki**

Frauenklinik  
Prosper-Hospital  
45659 Recklinghausen  
M.Terzaki@prosper-hospital.de

# SPONSOREN



**Medtronic**

Schmerzen lindern · Heilung fördern · Leben verlängern

**BAIRD**

CENTRAL EUROPE

**Shire**



tic Medizintechnik



**Abbott**

A Promise for Life



**ETHICON ENDO-SURGERY**

a Johnson & Johnson company



**Power Medical  
Interventions®**

Deutschland GmbH

**OLYMPUS**

**Q-MED**  
the NASHA technology company



**sanofi aventis**

Because health matters



... die neuen Wahrzeichen  
von Recklinghausen



Horizontobservatorium  
der Halde Hoheward

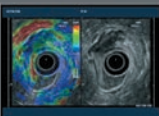


Sonnenobservatorium  
Hoheward

# OLYMPUS



Hitachi Medical Systems:  
Vertrauen fühlt sich gut an.  
Hitachi Real-time Tissue Elastography (HI-RTE)



Hitachi Real-time Tissue Elastography (HI-RTE) des Rektums



Dünne elektronische Rektalsonde 300° für die endoskopische Diagnose

**HITACHI**  
Inspire the Next

Hitachi Medical Systems GmbH · D-85205 Wiesbaden · Kreuzberger Ring 68  
[www.hitachi-medical-systems.de](http://www.hitachi-medical-systems.de)

# [LigaSure now dissects]



## ForceTriad™ LigaSure Advance™

Multifunktionales laparoskopisches Instrument für die Elektrochirurgie

Valleylab, seit 40 Jahren führend in der Elektrochirurgie, hat mit dem 5 mm handgeschalteten LigaSure Advance™ einen neuen Meilenstein gesetzt. In diesem laparoskopischen Instrument stecken alle drei Funktionen der HF-Chirurgie: Dissektion, Koagulation und Gewebefusion. Ein Instrumentenwechsel gehört der Vergangenheit an.

Die ForceTriad™ Energie-Plattform verbindet verbesserte monopolare, bipolare und LigaSure™ Gewebefusion und erzeugt in Ihrem OP Vertrauen in eine präzise gesteuerte Energie sowie eine beständige Gewebewirkung. Die ForceTriad™ Energie-Plattform wird die Energie-basierten chirurgischen Optionen erweitern.

**COVIDIEN Deutschland GmbH**  
Bereich Surgical  
Gewerbepark 1  
93333 Neustadt/Donau  
Tel. 09446 959-0

[www.covidien.com](http://www.covidien.com)  
[www.forcetriad.com](http://www.forcetriad.com)  
[www.valleylab.com](http://www.valleylab.com)



**COVIDIEN**

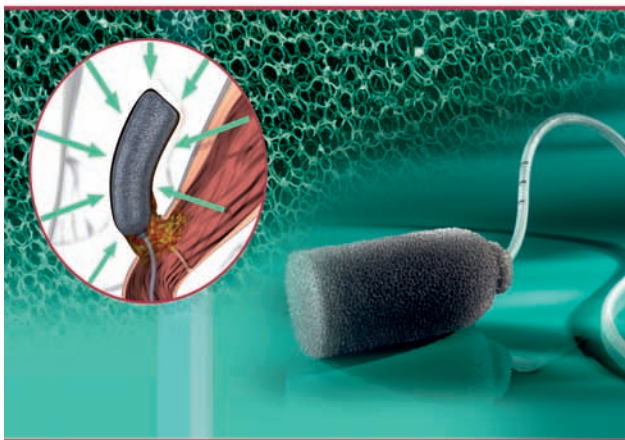
*positive results for life™*

COVIDIEN, COVIDIEN mit Logo, "positive results for life" und ™ markierte Produkte sind Warenzeichen der Covidien AG oder eines Tochterunternehmens.  
© 2008 Covidien AG oder eines Tochterunternehmens. Alle Rechte vorbehalten.



# Endo-SPONGE

Minimalinvasive endoluminale  
Vakuumtherapie zur Behandlung  
der Anastomoseninsuffizienz.



## Vorteile von Endo-SPONGE:

- kontinuierliche Drainage, kein Sekretstau
- Debridement, rasche Säuberung der Wundhöhle
- Infektkontrolle

## Vorteile für den Patienten:

- hohe Akzeptanz
- hohe Compliance

**B | BRAUN**  
SHARING EXPERTISE

A-XX06021

BBD Aesculap GmbH · Postfach 31 · D-78532 Tuttlingen  
Telefon 07461 9115-5 · [www.bbraun.de](http://www.bbraun.de)







# Kongress mit Live-Operationen

21. - 22. November 2008

## Allgemeine Hinweise

### **Veranstalter**

Chirurgische Arbeitsgemeinschaft  
für Coloproktologie (CACP)  
Deutsche Gesellschaft für Coloproktologie (DGK)  
Vereinigung der Coloproktologen  
an Rhein und Ruhr (VKRR)  
Coloproktologie Prosper-Hospital Recklinghausen

### **Wissenschaftliche Leitung:**

Dr. Eugen Berg

### **Organisation:**

boeld communication  
Bereiteranger 15, 81541 München  
Fon.: 089/189 04 60, e-mail: [contact@bb-mc.com](mailto:contact@bb-mc.com)

### **Information:**

Sekretariat Coloproktologie, Fr. Gudrun Frey  
Fon: 02361/54-2750, Fax: 02361/54-2756  
e-mail: [coloproktologie@prosper-hospital.de](mailto:coloproktologie@prosper-hospital.de)

### **Anmeldung und weitere Informationen:**

[www.CACP-Liveoperationen.de](http://www.CACP-Liveoperationen.de)

### **Veranstaltungsort:**

Ruhrfestspielhaus Recklinghausen  
Otto-Burrmeister-Allee 1  
45657 Recklinghausen

Heizzentrale der Zeche Ewald,  
Ewaldstr. 261, 45699 Herten

### **Hotelinformation:**

[www.recklinghausen.de](http://www.recklinghausen.de) - [www.gelsenkirchen.de](http://www.gelsenkirchen.de)  
[www.herten.de](http://www.herten.de)

### **Tagungsgebühr:**

100,- €, Studenten frei

### **Tageskarte:**

55,- €

### **Gesellschaftsabend:**

45,- €



### Anreise mit dem Auto:

A2 und A43 (in Richtung Münster) Nach dem Autobahnkreuz Recklinghausen (A2/ A43) die Ausfahrt Recklinghausen auf der A43 wählen. An der 1. Ampelkreuzung der Ausschilderung "Ruhrfestspielhaus".

A43 (in Richtung Wuppertal)

Aus Richtung Münster kommend auf den Zubringer Recklinghausen/ Herten abbiegen, dann die 4. Ausfahrt Recklinghausen nehmen.

Folgen Sie anschließend der Ausschilderung an der 1. Ampel und orientieren Sie sich an dem Hinweisschild "Ruhrfestspielhaus"



Die  
Beckenbodenspezialisten

pph

contour®  
transtar™  
Curved Cutter Stapler Procedure Set

TRANSFORMING  
PATIENT CARE  
THROUGH  
INNOVATION™

 ETHICON ENDO-SURGERY  
a Johnson & Johnson company